

# ACTE II

## ENTR'ACTE

Moderato.

PIANO.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The music begins with a piano (*f*) dynamic and concludes with a *diminuendo* marking.

The second system continues the piece with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. It features a complex texture with chords and moving lines in both staves.

The third system continues the musical development, showing further harmonic and melodic progression.

The fourth system includes a first ending bracket labeled '8' that spans across the system. The music features a triplet in the lower staff.

The fifth system features a second ending bracket labeled '8' and a marking 'MD' in the bass staff. The music continues with intricate harmonic details.

The sixth system concludes the page with a final melodic and harmonic statement.

◆ Au théâtre on passe du signe ◆ au signe ◆ page 127.

First system of musical notation, consisting of two staves (treble and bass clef). The music features a complex rhythmic pattern with many beamed notes and rests. A dynamic marking 'p' is visible above the final measure of the system.

Second system of musical notation, consisting of two staves. The notation continues with intricate rhythmic patterns and some slurs. A dynamic marking 's' is present in the final measure.

Third system of musical notation, consisting of two staves. This system is characterized by dense chordal textures and complex rhythmic figures. A dynamic marking 'p' is visible above the first measure.

Fourth system of musical notation, consisting of two staves. The music continues with complex rhythmic patterns and chordal structures.

Fifth system of musical notation, consisting of two staves. A measure rest of 8 measures is indicated by a dashed line above the staff. The notation resumes with complex rhythmic patterns.

Sixth system of musical notation, consisting of two staves. A measure rest of 8 measures is indicated by a dashed line above the staff. The notation resumes with complex rhythmic patterns. A dynamic marking 'MD' is visible above the first measure.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two sharps (F# and C#). The music features a melodic line in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass.

Second system of musical notation, continuing the piece. It maintains the same key signature and staff arrangement as the first system.

Third system of musical notation. A dashed line above the staff is labeled "8ª barra". The system includes dynamic markings such as *p* (piano) and *f* (forte).

Fourth system of musical notation, featuring a dashed line labeled "8" above the staff. It includes dynamic markings like *p* and *f*.

Fifth system of musical notation, with a dashed line labeled "8" above the staff. It includes dynamic markings such as *f* and *p*.

Sixth system of musical notation, concluding the page. It includes dynamic markings like *p* and *f*.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment. A dynamic marking of *f p* is present in the second measure.

Second system of the piano score, continuing the melodic and accompanimental lines. A dynamic marking of *f p* is visible in the second measure.

Third system of the piano score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand maintains the accompaniment. A dynamic marking of *f p* is present in the second measure.

Fourth system of the piano score. The right hand features a melodic line with eighth notes, and the left hand provides a consistent accompaniment.

Fifth system of the piano score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand maintains the accompaniment.

Sixth system of the piano score. The right hand features a melodic line with eighth notes, and the left hand provides a consistent accompaniment.



Andantino.

The first system of music consists of two staves. The treble staff begins with a melodic line of eighth and sixteenth notes, followed by a half note. The bass staff provides a rhythmic accompaniment with eighth notes and rests. There are dynamic markings of *mf* and *f* throughout the system.

The second system continues the musical piece. The treble staff features a melodic line with a *p* dynamic marking. The bass staff continues with a steady accompaniment. The system concludes with a fermata over a final note.

Andante.

The third system is marked *Andante*. It begins with a *poco rall.* marking. The treble staff has a melodic line with a *ff* dynamic marking. The bass staff has a more active accompaniment. The system ends with a fermata.

The fourth system continues the melodic and accompaniment lines. The treble staff has a melodic line with a *ff* dynamic marking. The bass staff has a steady accompaniment. The system ends with a fermata.

The fifth system concludes the piece. It features a melodic line in the treble staff with *ff* and *p* dynamic markings, and an accompaniment in the bass staff with *ff* markings. The system ends with a fermata.

pp f

ff > p mf cresc.

ff allargando. Allegro. f

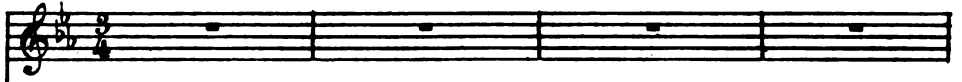
mf

mf f Enchaînez.

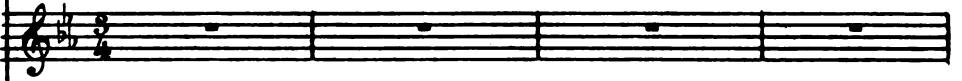
## CHŒUR, SCÈNE, DUETTO, SCÈNE ET CHŒUR.

## A. CHŒUR ET SCÈNE

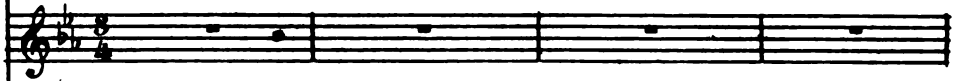
MARIANNA



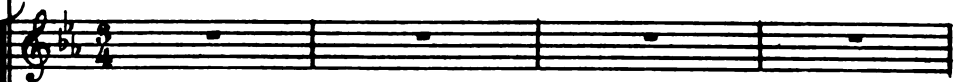
La CAMERERA



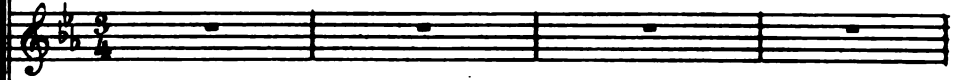
Le ROI



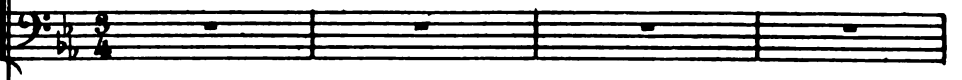
Soprani



Ténors



Basses



PIANO



8-1

First system of piano introduction. Treble clef, key signature of two flats (B-flat, E-flat). The music features a series of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. A first ending bracket is shown above the staff.

Second system of piano introduction. Treble clef, key signature of two flats. The right hand continues with eighth notes, and the left hand has a bass line with some longer note values. A first ending bracket is shown above the staff.

Mouv<sup>t</sup> de Valse

Sop. *mf*  
Le vo - lant lé - ger bon - dit dans l'es -

Tén. *mf*  
Le vo - lant lé - ger bon - dit dans l'es -

Bass. *mf*  
Le vo - lant lé - ger bon - dit dans l'es -

Vocal and piano accompaniment for the first line of lyrics. The vocal parts (Soprano, Tenor, Bass) are in treble clef with a key signature of two flats. The piano accompaniment is in bass clef with a key signature of two flats. The tempo is marked 'Mouv<sup>t</sup> de Valse' and the dynamic is 'mf'. The piano part features a bass line with some longer note values.

Mouv<sup>t</sup> de Valse

*poco rall.* *mf*

8-1

Piano accompaniment for the second line of lyrics. The tempo is marked 'poco rall.' and the dynamic is 'mf'. The piano part features a bass line with some longer note values. A first ending bracket is shown above the staff.

S  
- pa - ce, Pa - reil à l'oi - seau qu'on voit vol - ti -

T  
- pa - ce, Pa - reil à l'oi - seau qu'on voit vol - ti -

B  
- pa - ce, Pa - reil à l'oi - seau qu'on voit vol - ti -

Vocal and piano accompaniment for the second line of lyrics. The vocal parts (Soprano, Tenor, Bass) are in treble clef with a key signature of two flats. The piano accompaniment is in bass clef with a key signature of two flats. The tempo is marked 'poco rall.' and the dynamic is 'mf'. The piano part features a bass line with some longer note values. A first ending bracket is shown above the staff.

S  
- ger Gen\_til mes - sa - ger, il passe et re -

T  
- ger Gen\_til mes - sa - ger, il passe et re -

B  
- ger Gen\_til mes - sa - ger, il passe et re -

S  
- pas - se, U - ne main d'en - fant peut le di - ri -

T  
- pas - se, U - ne main d'en - fant peut le di - ri -

B  
- pas - se, U - ne main d'en - fant peut le di - ri -

S  
- ger. *mf* Sous le choc des vi - ves ra -

T  
- ger.

B  
- ger.

S  
-quet - tes Dans l'a - zur on voit tour - noy -

T

B

S  
-er L'ar - - gent de ses plu - mes co -

T

B

S  
-quet - tes Com - me l'ai - le d'un blanc ra -

T

B

S  
-mier Le vo\_lant lé - ger bon -

T  
Le vo\_lant lé - ger bon -

B  
Le vo\_lant lé - ger bon -

S  
- dit dans l'es - pa - ce, Pa\_reil à l'oi - seau qu'on

T  
- dit dans l'es - pa - ce, Pa\_reil à l'oi - seau qu'on

B  
- dit dans l'es - pa - ce, Pa\_reil à l'oi - seau qu'on

S  
voit vol - ti - ger, Gen\_til mes - sa - ger, il

T  
voit vol - ti - ger, Gen\_til mes - sa - ger, il

B  
voit vol - ti - ger, Gen\_til mes - sa - ger, il



S  
T  
B

passe et re - pas - se, U - ne main d'en - fant  
 passe et re - pas - se, U - ne main d'en - fant  
 passe et re - pas - se, U - ne main d'en - fant

S  
T  
B

peut le di - ri - ger  
 peut le di - ri - ger  
 peut le di - ri - ger .

**MAR. (Parlé)**

Qua\_tre vingt dix huit Dix neuf..



M

Du cou - ra - ge

M

N'arrêtez point

Le ROI

Ah! qu'il fait chaud!

*p*

le R

Jesuis tout en na - ge, Souf - frez,

le  
R

la CAM.

souf - frez \_\_\_\_\_ que j'ô - te mon pour - point \_\_\_\_\_ Oh! l'é - ti -

la  
C

-quet - te! oh! l'é - ti - quet - te!

8 3 3 3

*p*

MAR.

Quel dom - ma - ge! II

8 3 8 3

M

( le roi reprend sa position )

ne s'en fal - lait que d'un point \_\_\_\_\_

3 3

le ROI

*rall.*

Le premier mainte - nant qui manque donne un ga

*suivrez*

le  
R

Sop. *mf* - ge.  
Le vo\_lant lé - ger bon - dit dans l'es - pa - ce,

Tén. *mf*  
Le vo\_lant lé - ger bon - dit dans l'es pa - ce,

Bass. *mf*  
Le vo\_lant lé - ger bon - dit dans l'es pa - ce,

*mf*

S

T

B

Pa\_reil à l'oi - seau qu'on voit vol - ti - ger

Pa\_reil à l'oi - seau qu'on voit vol - ti - ger

Pa\_reil à l'oi - seau qu'on voit vol - ti - ger

S  
Gentil mes-sa - ger, il passe et re - pas - se, U-ne main d'en -

T  
Gentil mes-sa - ger, il passe et re - pas - se, U-ne main d'en -

B  
Gentil mes-sa - ger, il passe et re - pas - se, U-ne main d'en -

MAR. ⊕ Moderato

S  
- fant peut le di - ri - ger.

T  
- fant peut le di - ri - ger.

B  
- fant peut le di - ri - ger.

En -

M  
- co - re! vous de-vez un ga - ge; C'est l'u - sa -

le ROI

M *le ROI*  
- ge . Très vo-lon - tiers ——— très vo-lon - tiers ———

le R *p*  
Mais que puis-je mettre à vos pieds? ——— *poco rall.*  
Mais que puis-je mettre à vos

*p* *suivez*

le R *And<sup>no</sup> con moto*  
pieds? ———

### B. DUETTO

le R *p*  
Vous le sa - vez, ——— mon trône et ma cou-

*And<sup>te</sup> grazioso* *p*

*poco rall.*

le R  
- ron - ne Dé - ja, dé - ja ——— sont à vo-tre mer - ci; Il ne me



le  
R

res - te plus, mi - gnon - ne, Que mon cœur, et le voi -

The first system of music consists of a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The vocal line has a melodic line with lyrics. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more sustained bass line in the left hand.

le  
R

MAR.

- ci. Le madri-gal est fort jo - li, Mais vous a - vez moins d'es - prit,

*mf* *p*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. It includes a tempo marking 'MAR.' and dynamic markings 'mf' and 'p'. The piano accompaniment has a more complex texture with some chords and moving lines.

M

le ROI

Si - re, pour fai - re sau - ter les vo - lants - Comment conser - ver son em -

*suivez*

The third system features a vocal line and piano accompaniment. It includes a tempo marking 'le ROI' and a dynamic marking 'suivez'. The piano accompaniment has a rhythmic pattern similar to the first system.

le  
R

Allegretto

- pi - re Sous vos regards é - tin - ce - lants? -

Allegretto

*p*

The fourth system features a vocal line and piano accompaniment. It includes a tempo marking 'Allegretto' and a dynamic marking 'p'. The piano accompaniment has a rhythmic pattern similar to the first system.

*p*

1<sup>e</sup>  
R De vos pru - nel - les Ca - chez les feux, Leurs

1<sup>e</sup>  
R é - tin - cel - les Bru - lent mes yeux, De vos pru -

1<sup>e</sup>  
R - nel - les Ca - chez les feux, Je flam - be ! - je flam - be ! je

1<sup>e</sup>  
R flam - be ! au feu ! — au feu ! Ah — Bais - sez vos

1<sup>e</sup>  
R yeux au feu ! Ah — Ca - chez vos yeux

le  
R  
Leurs é - tin - cel - les bru - lent mes yeux, Je

le  
R  
flam - be, au feu! Baissez lez yeux! Mon

MAR.

M  
Dieu! mon Dieu! quelle ardeur su - bi - te!

mf

M  
Vo - tre majes - té tout à coup prend feu - plus -

8

M  
vi - te, prend feu plus vi - te, prend feu plus vi - te



*poco rall.*

M

le ROI

Que l'a - ma - dou.. Ah! ab! ab!

suivez

I<sup>o</sup> tempo

le R

ah! lorsqu'on voit cet te grâce di - vi - ne Qu'ani - me

Fl.

*p* I<sup>o</sup> tempo

le R

l'es - prit d'un dé - mon, Cet - te taille a - do - rable et

le R

fi - ne, Ce pe - tit pied trop mi - gnon Pour le soulier de Cendrill -

le R  
 - lon, Ces grands yeux qui pé\_nètrent l'â\_me, Ce teint ro\_sé, ces bras si

MAR.

le R  
 blancs... Ah! vous méffrayez, quelle flam\_me et quels regards é\_tin\_ce -

Allegretto

(imitant le roi) 1<sup>o</sup> tempo.

Mar  
 - lants! \_\_\_\_\_ De vos pru -

Allegretto

*p*

le R  
 - nel - les Ca\_chez les feux, Leurs é\_tin\_cel - les

Mar

Brulent mes yeux, De vos pru - nel - les Ca - chez les  
Le ROI

Ah! quels beaux yeux! Bais - sez les

Mar

feux — Je flam - be! je flambe! Je flam - be! Au feu! au

Le R

yeux — Je flam - be! je flambe! Je flam - be! De

Mar

feu! — De vos pru -

Le R

vos pru - nel - les Ca - chez les feux, Ca - chez —

Mus  
 - nel - les Ca - chez les feux, — Leurs é - tin -  
 Le R  
 — Ca - chez ces yeux, — Leurs é - tin -  
 8

Mus *serrez*  
 - cel - les Bru - lent mes yeux, — De vos pru - nel - les  
 Le R  
 - cel - les Bru - lent mes yeux, — De vos pru - nel - les  
 8 *serrez*

Mus *f*  
 Ca - chez les feux, — Ca - chez les feux, — Au  
 Le R *f*  
 Ca - chez les feux, — Ca - chez les feux, —  
 8 *f* *mf*

*dim.*

Mar. feu! \_\_\_\_\_ Baissez les yeux!

*dim.*

Au feu! \_\_\_\_\_ Baissez les yeux! bais sez les

*pp*

Mar. Bais\_sез les yeux! —

*pp*

yeux! Bais\_sез les yeux! —

*pp* *f*

*f*

MAR.

Mais la par - ti - e N'est pas fi - ni - e, Voi -

*mf*

*mf*

Mar

- ci vo - tre vo - lant, Mon roi, Tâ - chez do - ré - na -

LE ROI

Mar

- vant D'être moins ma - la - droit. Mes - da - -

Le R

- mes, soy - ez de la par - ti - e;

MAR.

Le R

Au jeu du roi je vous con - vi - e A son jeu le



La C  
 roi vous con - vi - e! Al -

Le R  
 - lons! soy - ez de la par - ti - e

S  
 Le volant lé -

T  
 Le volant lé -

B  
 Le volant lé -

suivez poco rall. mf

S  
 - ger bon - dit dans l'es - pa - ce, Pareil à l'oi - seau qu'on

T  
 - ger bon - dit dans l'es - pa - ce, Pareil à l'oi - seau qu'on

B  
 - ger bon - dit dans l'es - pa - ce, Pareil à l'oi - seau qu'on

S  
voit vol - ti - ger ——— Gentil mes - sa - ger, Il passe et re -

T  
voit vol - ti - ger ——— Gentil mes - sa - ger, Il passe et re -

B  
voit vol - ti - ger ——— Gentil mes - sa - ger, Il passe et re -

S  
- pas - se, U - ne main d'en - fant peut le di - ri -

T  
- pas - se, U - ne main d'en - fant peut le di - ri -

B  
- pas - se, U - ne main d'en - fant peut le di - ri -

S  
- ger Vo - lant lé - ger ——— Bondis dans l'es -

T  
- ger Vo - lant lé - ger ——— Bondis dans l'es -

B  
- ger Vo - lant lé - ger ——— Bondis dans l'es -



*pp*

S  
- pa - ce, Passe et re - pas - se, Gen\_til mes - sa -

T  
- pa - ce, Passe et re - pas - se, Gen\_til mes - sa -

B  
- pa - ce, Passe et re - pas - se, Gen\_til mes - sa -

S  
- ger, Vo - lant lé - ger

T  
- ger, Vo - lant lé - ger

B  
- ger, Vo - lant lé - ger

S  
vo - lant lé - ger Passe et re -

T  
vo - lant lé - ger Passe et re -

B  
vo - lant lé - ger Passe et re -

S *pp* pas - se, gen - til, gen - til *ff* mes - sa -

T *pp* pas - se, gen - til, gen - til *ff* mes - sa -

B *pp* pas - se, gen - til, gen - til *ff* mes - sa -

*pp* *ff*

S - ger!

T - ger!

B - ger!

*ff*

**SORTIE**

Tempo di Valse.

RÉP: J'y serai, Sire.

PIANO

The musical score is written for piano in 3/4 time, featuring a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It consists of six systems of two staves each (treble and bass clef). The piece begins with a piano (*f*) dynamic and includes several triplet markings (3) and eighth-note patterns (8). The dynamics vary throughout, including *mf* and *p*. The score concludes with a repeat sign and a final cadence.

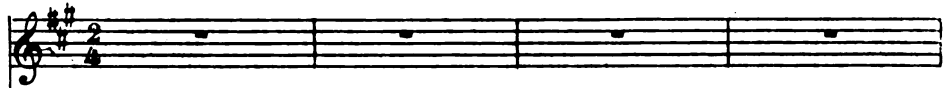
2 2 2

COUPLETS DU CARDINAL.

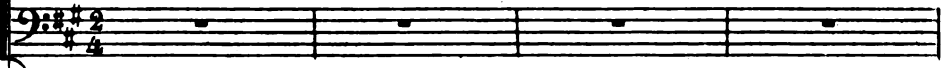
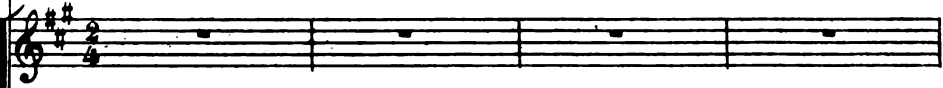
RÉP: Il faut toujours  
un homme indispensable.

Allegro.

VIROFLAY



Les AMBASSADEURS

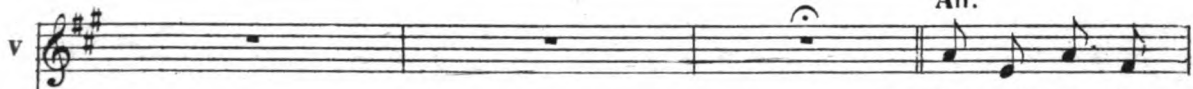


PIANO

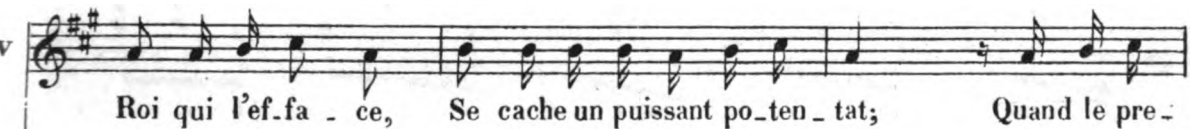
Allegro.



1<sup>er</sup> COUPLET.  
All.<sup>to</sup>



Masqué par le



v

- mier s'a - muse et chas - se, L'autre en se - cret con - duit l'é -

*p*

v

- tat, Con - duit l'é - tat; Sou - ple, ru - sé, plein de ma -

les  
Amb

Con - duit l'é - tat

Con - duit l'é - tat

*p*

v

- li - ce, Dres - sant ses plans dans l'ombre, mais Ne se com - pro - met - tant ja -

v

- mais, Il mè - ne tout dans la cou - lis - se

v

Ah! l'ha - bile homme que voi - là! S'il n'a ni trô - ne ni cou -

*f* *p*

v

- ron - ne, ni cou - ron - ne, Il n'en rè - gne pas moins pour

*f* *p*

v

ça, Ah! l'habile homme que voi - là!

v

Ah! l'ha - bile homme que voi - là! S'il n'a ni trô - ne ni cou -

(à l'unisson)

les  
Amb

Ah! l'ha - bile homme que voi - là! S'il n'a ni trô - ne ni cou -

*f* *p*



V  
- ron - ue, ni cou - ron - ne, Il n'en rè-gne pas moins pour

les  
Am  
- ron - ne, ni cou - ron - ne, Il n'en rè-gne pas moins pour

V  
çà, Ah! l'ha\_bile homme que voi - là, que voi - là, que voi - là!

les  
Am  
çà, Ah! l'ha\_bile homme que voi - là, que voi - là, que voi - là!

*ff*

2<sup>e</sup> COUPLET.  
Al<sup>to</sup>

V  
Il fait la paix,

*p*

⊕ Au théâtre on ne fait pas la ritournelle entre les 2 couplets.

v

il fait la guer - re, Il cor - respond a - vec les rois; Jusqu'au der -

v

- nier fonc - ti - on - nai - re, Il tient en main tous les em -

*p*

v

- plois, Tous les em - plois; Quant à son luxe, il est no -

les  
Amb

Tous les em - plois

Tous les em - plois

*p*



v

\_toi - re, Son cui - si - nier est ex - cel - lent, Et chez lui

v

tout est en ar - gent, Tout... mê - me jusqu'à sa bai - gnoi -

v

- re! Ah! l'habile homme que voi - là! S'il n'a ni trô - ne ni cou -

*f* *p*

v

- ron - ne, ni cou - ror - ne, Il n'en rè - gne pas moins pour

*f* *p*

ça, Ah! l'habile hom\_me que voi - là!

## VIR.

Ah! l'ha\_bile hom\_me que voi - là, S'il n'a ni trô - ne ni cou -

Les Amb.(à l'unisson)

Ah! l'ha\_bile hom\_me que voi - là, S'il n'a ni trô - ne ni cou -

*f* *p*

v - ron - ne, ni cou - ron - ne, Il n'en rè\_gne pas moins pour

- ron - ne, ni cou - ron - ne, Il n'en rè\_gne pas moins pour

*f*

v

ça, Ah! l'ha\_bile hom\_me que voi\_là, que voi\_là, que voi\_là!

ça, Ah! l'ha\_bile hom\_me que voi\_là, que voi\_là, que voi\_là!

(Ritournelle pour finir)

*ff*

*ff*

N<sup>o</sup> 8<sup>bis</sup>  
MUSIQUE DE SCÈNE

PIANO

*p*

N° 9.  
COUPLETS

RÉP. Épouser Louis XV!..

Allegro.

MARIQUITA

PIANO

Mod<sup>lo</sup> 1<sup>er</sup> COUPLET

M

Moi, Rein' de Fran - ce! ah! ça s'rait drô - le! Et pourquoi pas en vé - ri -

Mod<sup>lo</sup>

M

- té? — J'en suis sûr, dans un pareil rô - le, J'dé - ploierais beaucoup d'majes

M

té; Je m'vois re-ceiving les hom-ma-ges Des plus il-lus-tres per-son-

M

-na-ges: 'Bon-jour, bon-jour, mes-

-sieurs mes ma-gis-trats, Mer-ci bien, mer-ci bien de vos ré-vé-

*rall.* *a tempo*

*a tempo*

*suivez.* *p*

M

-ren ces; Seu-le-ment, gar-dez vos dis-tan-ces, gar-dez vos dis-

M

-ren ces; Seu-le-ment, gar-dez vos dis-tan-ces, gar-dez vos dis-

M

- tan - ces... C'est mam' Louis quin - ze!

M

C'est mam' Louis quin - ze! on n'y touché pas!

8-1

*f*

*Allegro.*

*f*

*p*

Mod<sup>to</sup>  
MAR. 2<sup>e</sup> COUPLET

Mod<sup>to</sup>

Pour moi, vois - tu, — le rang su - prê - me Ne vaut pas no - tre li - ber -

*p*

M

- té, Et pos - sé - der ce - lui qu'on ai - me, C'est

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano or alto register, with lyrics: "- té, Et pos - sé - der ce - lui qu'on ai - me, C'est". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand.

M

plus doux que la roy - au - té; Tiens, l'autre nuit, ô doux men - son - ge! J'ai

The second system continues the vocal line with lyrics: "plus doux que la roy - au - té; Tiens, l'autre nuit, ô doux men - son - ge! J'ai". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

M

vu Mano-el dans un son - ge... Il me pres -

*a tempo*

*suivez.*

*a tempo*

The third system begins with the vocal line: "vu Mano-el dans un son - ge... Il me pres -". Above the vocal line, the tempo marking "*a tempo*" is written. The piano accompaniment includes a section marked "*suivez.*" in the right hand. The system concludes with another "*a tempo*" marking.

M

- sait - ten - dre - ment dans ses bras, J'a - vais peur, oh! bien

The fourth system continues the vocal line with lyrics: "- sait - ten - dre - ment dans ses bras, J'a - vais peur, oh! bien". The piano accompaniment remains consistent with the previous systems.



M

peur, mais j'é-tais con - ten - te... 'Laissez - moi, monsieur, lais - sez

M

moi, Di - sais - je trem - blan - te, C'est mam' Louis

M

quin - ze, C'est mam' Louis quin - ze... on n'y touch'

M

pas!

*Allegro.*



N<sup>o</sup> 9<sup>bis</sup>  
**MUSIQUE DE SCÈNE**

**All<sup>o</sup> agitato**      MARIANNA Qu'y a-t-il?      MARIQUITA C'est

PIANO *p*

la chasse qui se rapproche      MARIANNA J'entends des cris, regarde, Mari-

quita...      MARIQUITA (au foud) Ah! Seigneur! le roi!      MARIANNA Eh bien?

*cres*

MARIQUITA Le cerf se précipite...le roi est seul, à découvert, il est perdu!

*cen*      8-

MARIANNA Seigneur! sauvez le roi... Un coup de feu!      MARIQUITA Il est sauvé!

*do*      *ff*      8-

le cerf est étendu mort à ses pieds!

(Entrée des Seigneurs,

Musical score for the first system, featuring piano (*p*) and forte (*ff*) dynamics. The score is written for piano and includes a treble and bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music consists of several measures with various note values and rests.

Dames de la Cour, Pages, Valets du Roi, Fifres, Piqueurs, Gardes, etc. etc.)

Musical score for the second system, featuring a crescendo (*cres*). The score is written for piano and includes a treble and bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music consists of several measures with various note values and rests.

Musical score for the third system, featuring a crescendo (*cres*). The score is written for piano and includes a treble and bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music consists of several measures with various note values and rests.

(ENTRÉE DU ROI)

Musical score for the fourth system, featuring a forte (*ff*) dynamic and a repeat sign (*8*). The score is written for piano and includes a treble and bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music consists of several measures with various note values and rests.

Musical score for the fifth system, featuring a repeat sign (*8*). The score is written for piano and includes a treble and bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music consists of several measures with various note values and rests.

## N° 10.

## CHŒUR, SCÈNE ET CHANSON BRÉSILIENNE

## A. CHŒUR ET SCÈNE

RÉP. Servez l'en-cas du roi!

Allegretto

MARIANNA

LE ROI

MANOEL

Soprani

Ténors

Basses

PIANO

*ff*

S

T

B

*f*

Par l'air vif et la chas - se Notre ap-pé-tit est ai - gui-sé,

*f*

Par l'air vif et la chas - se Notre ap-pé-tit est ai - gui-sé,

*f*

Par l'air vif et la chas - se Notre ap-pé-tit est ai - gui-sé,

S  
T  
B

Que chacun prenne pla - ce à ce ban - quet im - pro - vi - sé; —

Pre - nons place à ce ban - quet im - pro - vi - sé; —

S  
T  
B

A l'a - bri de ces hê - tres Nous ver - rons le large ho - ri - zon,

A l'a - bri de ces hê - tres Nous ver - rons le large ho - ri - zon,

S  
T  
B

Et pour nappes cham - pê - tres Nous au - rons le mousseux ga - zon.

Et pour nappes cham - pê - tres Nous au - rons le mousseux ga - zon.

S *p* Ver - sez, ver - sez nous vite Un doigt de ces vins gé - né -

T *p* Ver - sez, ver - sez nous vite Un doigt de ces vins gé - né -

B *p* Ver - sez, ver - sez nous vite Un doigt de ces vins gé - né -

S - reux, — La gaî - té nous in - vite A fê - ter ce re - pas joy -

T - reux, — La gaî - té nous in - vite A fê - ter ce re - pas joy -

B - reux, — La gaî - té nous in - vite A fê - ter ce re - pas joy -

S *f* - eux — Ver - sez, versez nous vite Un doigt de ces vins gé - né -

T *f* - eux — Ver - sez, versez nous vite Un doigt de ces vins gé - né -

B *f* - eux — Ver - sez, versez nous vite Un doigt de ces vins gé - né -

S  
- reux, — La gaî-té nous in - vite A fê-ter ce re - pas joy -

T  
- reux, — La gaî-té nous in - vite A fê-ter ce re - pas joy -

B  
- reux, — La gaî-té nous in - vite A fê-ter ce re - pas joy -

LE ROI *p*  
Ma tou-te bel - le, Pre - nez ma

S  
- eux.

T  
- eux.

B  
- eux.

le  
R  
main, — Ve - nez seule a - vec moi di - ner sous la ton -



1<sup>o</sup>  
R

- nel - le Qu'om - brage en l'em - bau - mant la flo - rai - son nou -

1<sup>o</sup>  
R

- vel - le Du chè - vre - feuille et du jas -

## MAR.

- min. Voi - ci ma - main,

M

Si - re, Si - re, voi - ci ma

main.

*f*

S Par l'air vif et la chas - se Notre ap\_pé\_tit est ai - gui\_sé,

T Par l'air vif et la chas - se Notre ap\_pé\_tit est ai - gui\_sé,

B Par l'air vif et la chas - se Notre ap\_pé\_tit est ai - gui\_sé,

S Que chacun prenne pla\_ce A ce banquet impro - vi - sé; —

T Que chacun prenne pla\_ce A ce banquet impro - vi - sé; —

B Pre nons place A ce banquet impro - vi - sé; —

8

S  
Ver - sez, ver - sez nous vite Un doigt de ces vins gé - né - reux, —

T  
Ver - sez, ver - sez nous vite Un doigt de ces vins gé - né - reux, —

B  
Ver - sez, ver - sez nous vite Un doigt de ces vins gé - né - reux, —

MANOEL (à part)  
Quel sup -

S  
La gai - té nous in - vite A fê - ter ce re - pas joy - eux.

T  
La gai - té nous in - vite A fê - ter ce re - pas joy - eux.

B  
La gai - té nous in - vite A fê - ter ce re - pas joy - eux.

M  
- pli - ce sans é - gal! Ain - si la voir au - près de mon ri -

M  
- val! dé - ci - dé - ment — Il faut que tout ce - la fi -

M  
LE ROI  
- nis - se! A ce re - pas — pour don - ner de l'en -

le  
R  
- train — Qui veut nous chan - ter un re - frain?

le  
R  
MAN.  
Oh! quelle i - dé - e! el - le sau - ra bien lire en - tre les

M  
- mots... Mes - sieurs, — je vais vous di - re, Si

Sa ma - jes - té le per - met, U - ne chan -

*mf*

- son bré - si - li - en - ne Que ma nour - ri - ce, une

es - clave in - di - en - ne, A Lisbonne a - me - née, au tre -

- fois me chan - tait:



Piano introduction for 'B. CHANSON BRÉSILIENNE'. The piece begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The melody features a series of eighth notes and a triplet of eighth notes. The bass line consists of a steady eighth-note accompaniment.

## Andantino **B. CHANSON BRÉSILIENNE**

MANOEL

Piano accompaniment for the first system. The treble clef part has a melodic line with a triplet of eighth notes. The bass clef part has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *pp* and *mf*. The time signature is 2/4.

Dans la sa\_vane OÙ la li -

Vocal line for the second system, marked with an 'M' in the margin. The melody continues with a triplet of eighth notes. The lyrics are: - a - ne S'enla\_cé au troncs des palmiers verts,

Piano accompaniment for the second system. The treble clef part has a melodic line with a triplet of eighth notes. The bass clef part has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *pp*. The time signature is 2/4.

Vocal line for the third system, marked with an 'M' in the margin. The melody continues with a triplet of eighth notes. The lyrics are: Bon\_dit et vole A\_lerte et fol - le Al\_za, la brune aux grands yeux

Piano accompaniment for the third system. The treble clef part has a melodic line with a triplet of eighth notes. The bass clef part has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *mf* and *pp*. The time signature is 2/4.

Vocal line for the fourth system, marked with an 'M' in the margin. The melody continues with a triplet of eighth notes. The lyrics are: clairs; Leste et fa\_rouche A l'oi\_seau mou\_ che

Piano accompaniment for the fourth system. The treble clef part has a melodic line with a triplet of eighth notes. The bass clef part has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *mf*. The time signature is 2/4.



Elle a pris sa vi-va-ci - té, Et dans l'espace A l'air qui

pas - se Dit son refrain par l'écho répé - té: Ah! ah! ah! *ad lib.*

Jo - lis, jo - lis Ben - ga - lis,

Au so - leil bat - tez des ai - les, Chan.tez vos a - mours nou.vel les

Sous les ba - na - niers fleu - ris

Au so - leil bat - tez des ai - les, Chan - tez vos a - mours nou - vel - les

Sous les ba - na - niers fleu - ris. Chantez, chantez, chantez, ben - ga - lis,

*p* vos amours nou - vel - les *rall.* Sous les ba - na - niers fleu - ris.

*p* *suivez*

*ff*

*poco animato* 1<sup>o</sup> tempo

2<sup>e</sup> COUPLET

De mon domaine, Alza, sois rei - ne... A dit un jour le roi du

Nord; Mais la pau - vrette, Hé - las! re - gret - te

Dans les pa - lais son humble sort : 'Chaîne cruelle, Adieu! dit

el - le, Je re - tourne à ma li - ber - té...

The first system consists of a vocal line in a single treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The vocal line begins with a half note 'el - le,' followed by a series of eighth and sixteenth notes for 'Je re - tourne à ma li - ber - té...'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Plus de cou - ronne Et la mi - guon - ne Re - dit son chant par l'é - cho ré - pé -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a more active melody with many eighth notes. The piano accompaniment includes a prominent melodic line in the right hand and sustained chords in the left hand. A dynamic marking 'p.' (piano) is present at the end of the system.

té: Ah! ah!

The third system features a vocal line with a long note on 'té:' followed by 'Ah!' and 'ah!'. The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern. Dynamic markings 'mf tr.' (mezzo-forte, trill) and 'p tr.' (piano, trill) are placed above the vocal line.

ah!

The fourth system shows a vocal line with a trill on 'ah!' and a final melodic phrase. The piano accompaniment includes a trill in the right hand and a bass line. Dynamic markings 'f' (forte) and 'rall.' (ritardando) are present. A fermata is placed over the final note of the vocal line.

**a tempo**

*p* Jo - lis, jo - lis Ben - ga - lis, Au so - leil bat - tez des ai - les,

*p* **a tempo**

Chan - tez vos a - mours nou - vel - les Sous les ba - na - niers fleu - ris

Au so - leil bat - tez des ai - les,

*p* Jo - lis, jo - lis Ben - ga - lis, Au so - leil bat - tez des ai - les,

(Bouche fermée)

*p* Ah!

(Bouche fermée)

*p* Ah!

*mf*

Chan - tez vos a - mours nou - vel - les Sous les ba - na

*pp* *f*

S Chan - tez vos a - mours nou - vel - les Sous les ba - na -

*pp* *f*

T Chan - tez vos a - mours nou - vel - les Sous les ba - na -

*pp*

B Chan - tez vos a - mours nou - vel - les Sous les ba - na -

*f*

- niers fleu - ris. Chan - tez, chantez, chantez, ben - ga - lis,

S - niers fleu - ris. Chantez, ben - ga - lis,

*mf*

T - niers fleu - ris. Chan - tez, chan - tez,

*mf*

B - niers fleu - ris. Chan - tez, chan - tez,



*p* *allarg.*

Vos a\_mours nou - vel - les Sous les ba\_na\_niers fleu -

S Vos a\_mours nouvel - les Sous les ba\_na\_niers fleu -

T chan - tez, chan - tez \_\_\_\_\_ Sous les ba\_na\_niers fleu -

B chan - tez, chan - tez \_\_\_\_\_ les ba\_na\_niers fleu -

*p* *suivez*

- ris .

S - ris .

T - ris .

B - ris

*f* *tr* *8-1*

MUSIQUE DE SCÈNE

REP: Venez, M<sup>r</sup> de S<sup>t</sup> Amaranthe

PIANO

All<sup>o</sup> marcato

*ff*

The musical score is written for piano in a 2/4 time signature with a key signature of one sharp (F#). It consists of four systems of music. The first system includes the tempo marking 'All<sup>o</sup> marcato' and the dynamic marking '*ff*'. The music features a variety of rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs. The second system continues the melodic and harmonic development. The third system is characterized by a dense texture of sixteenth-note passages in the right hand. The fourth system concludes the piece with a final chord and a fermata over the last measure. The word 'PIANO' is written vertically on the left side of the first system.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass clef provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation. The treble clef features a melodic line with triplets and slurs. The bass clef accompaniment includes triplets and slurs. A dynamic marking of *mf* is present in the first measure.

Third system of musical notation. The treble clef contains a melodic line with triplets and slurs. The bass clef accompaniment features triplets and slurs. A dynamic marking of *pp* is present in the final measure.

MANOEL — Altesse, je vous en supplie...

Fourth system of musical notation, corresponding to the vocal line. The treble clef contains the vocal melody with triplets and slurs. The bass clef provides a simple harmonic accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef features a melodic line with triplets and slurs. The bass clef accompaniment includes triplets and slurs. Dynamic markings of *dim.* and *pp* are present in the first and second measures, respectively.

N° 11  
COUPLETS

REP. J'en ai assez de ces joujoux là

Allegretto.

MARIANNA.

Allegretto.

PIANO.

*mf* 1<sup>er</sup> COUPLET.

Au dia - ble pan - tins et pou -

M *mf*

\_nui:            Quand dans mon âme, où le feu cou-ve,    L'a-

M

\_mour fait en-ten-dre sa voix ———— Quel plai-sir veux-tu que j'é-

M

\_prou-ve    A-vec des bons hommes de bois? ———— Je

M *p*

sens mon pe-tit cœur qui cau-se,    L'âge est pas-sé de ces jeux

M

là, L'âge est pas - sé — de ces jeux là, Je

*p*

M

veux jou - er à quel - que cho - se... quel - que cho - se... quel - que

M

cho - se De plus a - mu - sant que ça

M

De plus a - mu - sant que ça

*pp* *ritex.* *ff*

8



2<sup>e</sup> COUPLET.

M

Ah!

8

*mf*

M

Ma - no - el! on a beau di - re, Voi - là le pan - tin qu'il me

*p*

M

faut; Vous l'a - vez vu, cha - cun l'ad - mi - re Ce

M

jeune homme au cœur noble et haut: Quel - le flam - me! quel - le na -

*mf*

M

- tu - re! Et quel - le cha - leur dans sa voix! \_\_\_\_\_ A

M

la bonne heure! je suis sê - re Que ce - lui là n'est pas de bois! \_\_\_\_\_

M

Je ne sais pour - quoi, je sup - po - se Que

*p*

M

si Ma - no - el é - tait là, s'il é - tait là, \_\_\_\_\_ s'il é - tait

*p*

M

là, Nous joue-rions à quel-que cho-se... quel-que

Detailed description: This system contains the first two measures of the piece. The vocal line (marked 'M') begins with a half rest followed by a quarter note 'là,' and then a melodic phrase. The piano accompaniment features a flowing eighth-note pattern in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand.

M

cho-se... quel-que cho-se... De plus a-mu-sant que

Detailed description: This system contains the next two measures. The vocal line continues the melodic phrase. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, with some chordal textures in the right hand.

M

ça, De plus a-mu-sant que ça!

*pp* *suivez.*

Detailed description: This system contains the final two measures of the vocal phrase. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *pp* and the instruction *suivez.* The music concludes with a final chord in the piano.

**Animato.**

*ff*

Detailed description: This system is the beginning of a piano solo section. It is marked **Animato.** and *ff*. The right hand plays a rapid, ascending eighth-note scale, while the left hand provides a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Detailed description: This system continues the piano solo section. The right hand continues the ascending eighth-note scale, and the left hand maintains the rhythmic accompaniment. The piece ends with a final chord.

## N°19

## DUO

REP: Ecoutez-moi... Voyons

Allegretto.

*p*

MANOEL



MARIANNA



Allegretto.

PIANO



M



M.



MAN.



M *-ra mys\_té\_ri\_eux; Fuy\_ ant sur*

Ma *mys\_té\_ri\_eux?*

M *l'heu\_re Cet\_te de\_meu\_re, Bras\_en\_la\_cés,nous par\_ti\_*

Ma

M *\_rons... Et\_sur la ter\_re Hos\_pi\_ta\_*

Ma *nous par\_ti\_ rons!*

M *liè - re, Gais - tour - te - reaux, nous vo - le - rons .*

Ma *nous vo - le -*

M *Bras en - la - cés, nous par - ti - rons ...*

Ma *- rons! Gais tourtereaux, nous*

M *Nous par - ti - rons ! Tous*

Ma *vo - le - rons ! Nous vo - le - rons, Tous*



*dim.*

M  
deux nous vo - le - rons, Nous vo - l e - rons, Nous vo - le - rons, Nous vo - l e - rons, Nous vo - le -

Ma  
deux nous vo - le - rons, Nous vo - l e - rons, Nous vo - le - rons, Nous vo - l e - rons, Nous vo - le -

*dim.*

**Allegro**

M  
- rons ...

Ma  
*mf*  
- rons... Ah! la bonne i - dée, la bonne i - dé - e! C'est chose de - ci - dé - e;

**Allegro**

*mf*

M  
Un en - lè - ve - ment!

Ma  
Un en - lè - ve - ment! Comme dans un ro -

M.  
 - man, \_\_\_\_\_ Quel tour plaisant! quel tour plaisant! Que ce se\_ ra char -

Ma.  
 - mant... \_\_\_\_\_ Que ce se\_ ra charmant, Que ce se\_ ra charmant, Que

Mi.  
 ce se\_ ra char\_ mant! \_\_\_\_\_ Ah! la bonne i -

MAN.

M.  
 -dée, la bonne i\_ dé - e! C'est cho\_ se dé\_ ci\_ dé - e;

M *rall.*  
 Un en - le - ve - ment, Comme dans un ro - man, Que ce se - ra char -

*suivez*

M *MAR.*  
 - mant! Bras en - la - cés, Nous par - ti - rons...

Ma *MAN.* *MAR.*  
 Gais tour - te - reaux, Nous vo - le - rons... Nous par - ti - rons,

M *mf*  
 Nous vo - le - rons, Oui, tous deux, nous vo - le -

Ma *mf*  
 Oui, tous deux, nous vo - le -

*mf*

*dim.*

M  
\_rons Bras en - la - cés, nous par - ti - rons, Nous

Ma  
\_rons Bras en - la - cés, nous par - ti - rons, Nous

*dim.*

**p**

M  
par - ti - rons, nous par - ti - rons, Ah! la bonne i - dé - e! la bonne i -

Ma  
par - ti - rons, nous par - ti - rons, Ah! la bonne i - dé - e! la bonne i -

**p**

M  
- dée! C'est cho - se dé - ci - dé - e,

Ma  
- dée! C'est cho - se dé - ci - dé - e, Un en - lè - ve -

M Un en - lè - ve - ment Comme dans un ro - man -

Ma ment, Un en - lè - ve - ment Comme dans un ro - man -

M Quel tour plaisant! que ce se - ra char -

Ma Quel tour plaisant! ce se - ra char -

*mf*

8-

M - mant! Que ce se - ra charmant, Que ce se - ra charmant, Que

Ma - mant! Que ce se - ra charmant, Que ce se - ra charmant, Que

8-



M  
ce se-ra char - mant!

Ma  
ce se-ra char - mant! *p* Mais com-ment fe - rons

8-----

Ma  
nous, je vous pri - e? Là - bas, dans cet - te ga - le -

Ma  
- ri - e, Jour et nuit, les gar - des du roi

8-----

MAN.

En ce

Ma  
Sont là, sont là qui veil - lent sur moi.

8-----



M

cas, il faudra peut être Que vous sautiez par la fe -

MAR. (avec une joie enfantine)

M

-nê -tre... Sauter par la fe -nê -tre! Sau-ter par la fe -

Ma

-nê -tre! Dieu! que ce se -ra gen -til! Dieu

(réfléchissant)

Ma

ce - la m'a - mu - se - ra - til! Mais pour voy - a -

Ma

ger en ca - chet - te Il faut al - ler à pieds

MAN. (un peu plus lent.)

As - sis sur le

Ma

Et quand nous aurons faim?

M

bord du che - min, Eh! bien, nous fe - rons la di - net -

MAR. (avec joie)

M

-te, Nous fe - rons la di - net - te... Sur le bord du che -

(réfléchissant)

Ma  
 main nous fe\_rons la di - net - te!

(ad lib)

Ma  
 Mais quand vien\_dra le soir où trouver un a - bri?

MAN. (plus lent et tres expressif)

MAN.  
 Dans les bois ta - pis - sés d'un doux gazon fleu - ri,

Ma

M  
 A la clar - té de l'é - toi - le qui trem - ble, Tous deux nous dor\_

*rit.* *rall.*

M *\_mi\_rons en semble, Nous dor\_mi\_rons en sem - -*

*suivez* *suivez.*

M *\_ble. Nous dor\_mi\_rons en sem - -*

*MAR. 1<sup>o</sup> tempo.*

*Nous dor\_mi\_rons en sem - ble!*

*a tempo* *sf* *p*

M *\_ble! Que ce se - ra gen -*

*Ma* *Que ce se - ra gen - til!*

*f*

M *til* Que ce se - ra gen -

Ma Dieu! ce - la m'a - mu - se - ra - t-il! Que ce se - ra gen -

M *dim.* *mf* 1<sup>o</sup> tempo *til*, Que ce se - ra gen - *mf* *til*! Ah! la bonne i - dé - e la bonne i -

Ma *dim.* *mf* *til*, Que ce se - ra gen - *mf* *til*! Ah! la bonne i - dé - e la bonne i -

*dim.* *mf* 1<sup>o</sup> tempo

M -dée! C'est cho - se dé - ci - dé - e, Un en - lè - ve -

Ma -dée! C'est cho - se dé - ci - dé - e,

M  
\_ment Com\_me dans un ro - man!

Ma  
Un en\_lè - ve - ment Com\_me dans un ro - man!

M  
Quel tour plaisant! Que ce se - ra char -

Ma  
Quel tour plaisant! Que ce se - ra char -

8

M  
- mant, Que ce se - ra charmant, Que ce se - ra charmant, Que

Ma  
- mant, Que ce se - ra charmant, Que ce se - ra charmant, Que

8



M  
ce se - ra char - mant, Que ce se - ra char -

Ma  
ce se - ra char - mant, Que ce se - ra char -

8-----

*f*

M  
- mant, Que ce se - ra char - mant!

Ma  
- mant, Que ce se - ra char - mant!

*ff*

8-----

*f*

8-----

## N°13

## FINALE

## A RONDE DE NUIT. B MUSIQUE DE SCÈNE. C MENUET

## D. FANDANGO-COUPLETS

All<sup>to</sup> marcato

RÉP. Ah! si mes ancêtre me voyaient

MARIANNA

LA CAMFREBA

INIGO

LE ROI

LE CAPITAINE

Soprani

Ténors

Basses

PIANO

All<sup>to</sup> marcato

*pp*

Piano introduction in G major, 3/4 time. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

**A. RONDE DE NUIT**

Ténors *p*  
 Basses

A\_vançons au pas, fai\_sons no\_tre ronde, Veillons au sa\_  
 A\_vançons au pas, Veillons au sa\_

First system of the vocal piece. It includes staves for Tenors and Basses with lyrics, and piano accompaniment. The piano part features a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand.

T  
 B

\_lut du pa\_lais, Que, par nous gar\_dé, d'u\_ne paix pro\_  
 \_lut du pa\_lais, Que, par nous gar\_dé, d'u\_ne paix pro\_

Second system of the vocal piece. It includes staves for Tenors and Basses with lyrics, and piano accompaniment. The piano part continues the melodic and rhythmic themes from the first system.

T  
 B

\_fon\_de Le roi goute i\_ci les bienfaits  
 \_fon\_de Le roi goute i\_ci les bienfaits

Third system of the vocal piece. It includes staves for Tenors and Basses with lyrics, and piano accompaniment. The piano part concludes the piece with a final melodic flourish.

T  
Soldats pru\_dents, — Par la nuit clo - se,

B  
Soldats pru\_dents, — Par la nuit clo - se,

T *p*  
Marchons sans bruit, pai\_si\_ble\_ment Que tout re - po - se, que tout re -

B  
Marchons sans bruit, pai\_si\_ble\_ment Que tout re - po - se, que tout re -

T  
-po - - se, *mf* Voi - ci *pp* la nuit!

B  
-po - - se, *mf* Voi - ci *pp* la nuit!

*p*

T A\_van\_çons au pas, fai\_sons no\_tre ron\_de; Veillons au sa -

B A\_van\_çons au pas, Veillons au sa -

T \_lut du pa\_lais, Que, par nous gar\_dé, d'û\_ne paix pro -

B \_lut du pa\_lais, Que, par nous gar\_dé, d'û\_ne paix pro -

T \_fon\_de Le roi, le roi gouté i\_ci les bien\_faits, Marchons sans *p*

B \_fon\_de Le roi, le roi gouté i\_ci les bien\_faits, *p*

T  
bruit, \_\_\_\_\_ Voici la nuit, \_\_\_\_\_ Marchons sans

B  
\_\_\_\_\_ *p*  
Voici la nuit,

T  
bruit, \_\_\_\_\_ Voici la nuit!

B  
\_\_\_\_\_ *p*  
Voici la nuit!

T  
*pp*  
Voi - ci la nuit!

B  
*pp*  
Voi - ci la nuit.



T

B

8.

Le CAPITAINE  
Qui vive!

INIGO (Parlé) Mon sei\_gneur... sau\_vons-nous...

Mod<sup>lo</sup> *p*

Le CAP

Au nom du Roi, — a —

le C

\_mou\_reux ou fi - lou; — Ré\_pon\_dez - moi.

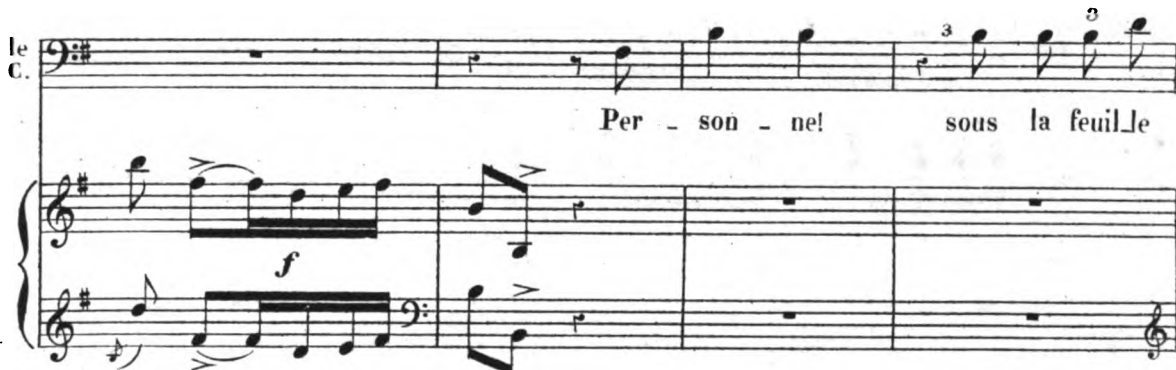
le C. 

Ré-pon-dez - moi!

*mf* *p*

(Le Capitaine va regarder à droite et à gauche)

*p* 

le C. 

Per - son - ne! sous la feuilLe

*f*

le C. 

ver - te C'é-tait le vent pro - ba - ble - ment.

*f* *p* *mf*

LA CAMERERA (ouvrant la porte du pavillon)

(L'infante paraît sur le balcon) 

Qu'ar-ri-ve - t'il qu'arri-ve

*f*

## MAR.

Mon Dieu! c'est lui peut - ê - tre!

fil? Mes - sieurs, — mes - sieurs, — que

## LE CAP.

peut il se pas - ser? C'est la ron - de de

nuit, — la ron - de de nuit, — De - vant cet - te fe -

- nê - tre Nous a - vions cru voir — quel - qu'un se glis - ser. Sei - gneur!

MAR.

Il est sau - vé!

LE CAP.

La gar - de veil - le,

This system contains the first vocal line (MAR.) with the lyrics 'Il est sau - vé!'. Below it is the vocal line for 'LE CAP.' with the lyrics 'La gar - de veil - le,'. The piano accompaniment is shown in two staves, with a piano (p) dynamic marking.

Rassu - rez - vous, —

This system continues the vocal line for 'LE CAP.' with the lyrics 'Rassu - rez - vous, —'. The piano accompaniment continues in two staves.

LE CHŒUR

La gar - de veil - - le,

This system features the vocal line for 'LE CHŒUR' with the lyrics 'La gar - de veil - - le,'. The piano accompaniment continues in two staves.

En paix que l'on som - meil - le,

This system continues the vocal line for 'LE CHŒUR' with the lyrics 'En paix que l'on som - meil - le,'. The piano accompaniment continues in two staves.

Ras - su - rez - vous, —

This system continues the vocal line for 'LE CHŒUR' with the lyrics 'Ras - su - rez - vous, —'. The piano accompaniment continues in two staves.

This system shows the final part of the piano accompaniment in two staves, concluding the piece.

le C

Dor - mez tous!

T

A - vançons au pas, fai\_sons no\_tre

B

Fai\_sons no\_tre

*p*

*p*

T

ron\_de, Veil\_lons au sa - lut du pa - lais; Que, par nous gar -

B

ron\_de, Veil\_lons au sa - lut du pa - lais; Que, par nous gar -

T

- dé, dû - ne paix pro - fon - de Le roi, le roi goûte i - ci les bien -

B

- dé, dû - ne paix pro - fon - de Le roi, le roi goûte i - ci les bien -

*pp*

T  
- faits, *p* Mar-chons sans bruit, Voi-ci la

B  
- faits,

T  
nuit, Mar-chons sans bruit, Voi-ci la

B  
*p*  
Voi-ci la nuit,

T  
nuit! *pp* Voi-ci la nuit!

B  
*pp*  
Voi-ci la nuit! Voi-ci la nuit!



T  
B

**B. MUSIQUE DE SCÈNE.**

All<sup>to</sup> non troppo. (On parle)

*f* *pp* *pp*

*tr* *tr* *tr* *tr*

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two flats. The treble staff contains a melodic line with a trill in the final measure, while the bass staff provides a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff features a trill in the second measure and a melodic phrase in the fifth measure. The bass staff continues with a steady eighth-note accompaniment.

Third system of musical notation. The treble staff has trills in the second and fourth measures. The bass staff maintains the eighth-note accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with a trill in the second measure. The bass staff continues with the eighth-note accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble staff has trills in the first and third measures. The bass staff continues with the eighth-note accompaniment.

(Manoel s'approche du balcon et frappe dans ses mains)

**Allegro.**

Sixth system of musical notation, starting with a dynamic marking of *p* (piano). The treble staff features a melodic line with a trill in the second measure. The bass staff provides a rhythmic accompaniment of eighth notes.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with two flats and a 3/4 time signature. It consists of several measures of music with various note values and rests.

(L'Infante descend par l'échelle de soie)

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs, maintaining the same key and time signature as the first system.

Third system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs, maintaining the same key and time signature.

(Les ambassadeurs paraissent)

*Allegretto.*

Fourth system of musical notation, starting with a new section. It features a grand staff with treble and bass clefs. The key signature changes to one flat, and the time signature changes to 2/4. A dynamic marking of *p* (piano) is present. The tempo is marked *Allegretto*.

Fifth system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs, maintaining the key signature and time signature.

Sixth system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs, maintaining the key signature and time signature.

Seventh system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs, maintaining the key signature and time signature.



Piano introduction for 'J'aime'. The music is in 6/8 time, starting with a treble clef and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The bass line features a rhythmic pattern of eighth notes and quarter notes. The right hand has chords and melodic fragments. A dynamic marking of *p* (piano) is present.

mieux fuir avant qu'on ne découvre... on vient. (Parlé sur la musique jusqu'à la réplique

Musical accompaniment for the first vocal line. The piano part consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamic markings include *cre* (crescendo) and *cen* (decrescendo).

sui-vante:)

Musical accompaniment for the second vocal line. The piano part features a more active bass line with eighth notes. Dynamic markings include *do* (piano) and *ff* (fortissimo).

VIR. Je perds le cordon  
mais tout n'est pas dit.

Musical accompaniment for the third vocal line. The piano part has a driving bass line with many accents. Dynamic markings include *allarg.* (allargando) and *f* (forte).

Vocal staves for Soprano (S), Tenor (T), and Bass (B). All three parts sing the same line: "Que tout s'il-lu-mine et s'é-clai". The music is in 6/8 time with a key signature of two flats. The vocal lines are marked with *f* (forte).

Piano accompaniment for the vocal staves. The piano part consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand. A dynamic marking of *f* (forte) is present.

S  
\_ rel — Ce jar - din sé - cu - lai - re Va bril - ler de mil - le

T  
\_ rel — Ce jar - din sé - cu - lai - re Va bril - ler de mil - le

B  
\_ rel — Ce jar - din sé - cu - lai - re Va bril - ler de mil - le

S  
feux joy - eux; Qu'en cet - te roy - a - le re - trai

T  
feux joy - eux; Qu'en cet - te roy - a - le re - trai

B  
feux joy - eux; Qu'en cet - te roy - a - le re - trai

S  
\_ te — Re - ten - tis - se gai - ment Le ca - ril - lon char -

T  
\_ te — Son - ne gai - ment Le bruit char -

B  
\_ te — Son - ne gai - ment Le bruit char -



S  
- mant Des instruments de fê - te!

T  
- mant de cet - te fê - te!

B  
- mant de cet - te fê - te!

MAR (au balcon) LE ROI  
Si - re, Si - re, quelle a - ma - bi - li - té! Rien

R  
n'est di - gne de vous, — ô rei - ne de beau - té!

le R  
— Rien n'est di - gne de vous, ô rei - ne de beau - té!

*rit.*

*a tempo*

*suivez*

S  
T  
B

Qu'en cet-te roy-a-le re-trai - - -

Qu'en cet-te roy-a-le re-trai - - -

Qu'en cet-te roy-a-le re-trai - - -

*cresc.*

S  
T  
B

- te Re-ten-tis-se gaî-ment Le ca-ri-lon char-

- te Son-ne gaî-ment Le bruit char-

- te Son-ne gaî-ment Le bruit char-

8-

S  
T  
B

- mant des ins-truments de fê-te, de

- mant de cet-te fê-te, Des ins-truments de

- mant de cet-te fê-te, Des ins-truments de

LE ROI

Mes-

S  
T  
B

fe - tel

fe - tel

fe - tel

8

le R

- sieurs de l'a\_cadé - mi - e Jou - ez - nous u - ne sympho - ni - e;

*mf*

(à Marianna qui est descendue en scène)

le R

Mi - gnonne, s'il vous plait, Vo - tre main pour le me - nu -

*p*

All<sup>to</sup> non troppo

C. MENUET

le R

- et.

*f*

8

Piano introduction for 'Le Roi' in D major, 3/4 time. The score features a treble and bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The music is marked with a forte 'f' dynamic and includes various articulations like accents and slurs. A first ending bracket labeled '8' spans the final two measures.

LE ROI *Lent.*

Ten - dez le jar - ret, — Re - je - tez la tête,

*p*

Vocal line and piano accompaniment for the first line of the song. The vocal line is in a soprano or alto register. The piano accompaniment is marked with a piano 'p' dynamic.

le  
R Pour le me - nu - et — Ain - si l'on s'ap - prê - te;

*p*

Vocal line and piano accompaniment for the second line of the song. The vocal line is marked with a soprano 'le' and a bass 'R'. The piano accompaniment is marked with a piano 'p' dynamic.

le  
R A - vec gra - vi - té — En - suite on s'a - vap - ce,

*mf*

Vocal line and piano accompaniment for the third line of the song. The vocal line is marked with a soprano 'le' and a bass 'R'. The piano accompaniment is marked with a mezzo-forte 'mf' dynamic.

le  
R Quel - le ma - jes - té! — Quel - le no - ble

Vocal line and piano accompaniment for the fourth line of the song. The vocal line is marked with a soprano 'le' and a bass 'R'.

## MAR. (essayant le menuet)

le  
R

dan - se! De cet - te ca - den - ce

M

J'ai peine en - core à sai - sir le se - cret...

le  
R

Non, ce - la com -

le  
R

- men - ce, Un... deux... trois... par - fait!

le  
R

par - fait! par - fait! par - fait! par - fait! par -

## (DANSE GÉNÉRALE)

Le R. fait!

S. *mf* Ten - dez le jar - ret, Re - je - tez la

T. *mf* Ten - dez le jar - ret, Re - je - tez la

B. *mf* Ten - dez le jar - ret, Re - je - tez la

S. té - te, Pour le me - nu - et Ain -

T. té - te, Ah! Pour le me - nu -

B. té - te,



S si l'on s'ap - prê - te; Cet - te danse hon - nê - te est

T - et l'on s'ap - prê - te Cet - te danse hon - nê - te est

B ain - si l'on s'ap - prê - te Cet - te dan - se

S d'un gout par - fait, Sans le me - nu - et, sans le me - nu - et

T d'un gout par - fait, Sans le me - nu - et,  
gout par -

B d'un gout par - fait, Sans le me - nu - et,

S Pas de bon - ne fê - te. (On continue à danser)

T Pas de bon - ne fê - te.

B Pas de bon - ne fê - te.

*p*

*tr* 8-

MAR. **Plus vite**

Ce-la man-que de fan-tai-si-é;

*mf*

Le fan-dan-go de mon An-da-lou-si-e A

bien au-trement de gai-té, De piquant, de vi-va-ci-

## Le ROI

Mar

- té. Le fan\_dan - go! — Le fan\_dan -

S

Le fan\_dan - go! —

T

Le fan\_dan - go! —

B

Le fan\_dan - go! —

## MAR.

Le R

- go! — La dan - se fa\_vo - ri - te Des mano -

S

Le fan\_dan - go! —

T

Le fan\_dan - go! —

B

Le fan\_dan - go! —

Le ROI

M  
 - las — sur le Pra - do. Montrez-nous vi - te Le fan - dan -

All<sup>o</sup>

Le  
 - go.

S  
*f* Montrez-nous vi - te le fan - dan - go!

T  
*f* Montrez-nous vi - te le fan - dan - go!

B  
*f* Montrez-nous vi - te le fan - dan - go!

*ff*

Allegro mod<sup>to</sup>**D. FANDANGO - COUPLETS.**RÉP: à me renvoyer  
en Espagne.

*mf*

(Petite pantomime simulant l'invitation du danseur à la danseuse.)

*mf*

(Réponse mimée de la danseuse qui accepte l'invitation du danseur.)

MAR. (avec les castagnettes)

1<sup>er</sup> COUPLET.

*f* Le tambourin

Mar

dans sa main blan - che, Tor - dant les reins, ployant la

MANOEL.

Tor - dant les reins, ployant la

Mar

han - che, Voy - ez, voy - ez la brune ma - no -

Man

han - che, Voy - ez, voy - ez la brune ma - no -



Musical score for the first system, featuring vocal lines for Soprano (Sopr.) and Alto (Alto) and piano accompaniment. The lyrics are: *- la, Au bal, l'œil en feu, la voi - la,*

Musical score for the second system, featuring vocal lines for Soprano (Sopr.) and Alto (Alto) and piano accompaniment. The lyrics are: *Ah! — Ah! —*. The piano part includes the instruction *suivex* and a *rit.* marking.

Musical score for the third system, featuring vocal lines for Soprano (Sopr.) and Alto (Alto) and piano accompaniment. The lyrics are: *El - le bon dit*

Mar *vive et pi - quan - - te, Et dans sa - - grâ - ce*  
 Man *vive et pi - quan - - te, Et*

Mar *pro - vo -*  
 Man *- dans sa - - grâ - - ce pro - vo - can - te*

Mar *- can - te, Char - mant l'hi - dal -*  
 Man *Char - mant l'hi - dal -*

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The vocal parts (Mar and Mau) are in a key with one flat and sing the lyrics: "go, La ma - no - la s'é - lance Au fan - dan -". The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

Musical score for the second system. The vocal parts (Mar and Mau) sing "- go!". Below the vocal lines, the word "DANSE." is written. The piano accompaniment begins with a forte (*ff*) dynamic and features a more active, rhythmic texture.

Musical score for the third system, showing the piano accompaniment with a complex, flowing melody in the right hand and a steady bass line in the left hand.

Musical score for the fourth system, continuing the piano accompaniment with similar melodic and harmonic patterns as the previous system.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a melodic line in the treble clef with slurs and accents, and a bass line with chords and rhythmic patterns.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and harmonic textures in both staves.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Fourth system of musical notation, featuring more complex melodic passages and harmonic support.

Fifth system of musical notation, marked with a piano (*p*) dynamic. It includes a triplet of eighth notes in the treble clef.

Sixth system of musical notation, concluding the page with a final melodic flourish and harmonic resolution.

Piano introduction in G major, 3/8 time signature. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth notes.

Piano introduction in G major, 3/8 time signature, marked *p*. The right hand continues the melodic line, and the left hand features a steady eighth-note accompaniment.

MAN.  
2<sup>e</sup> COUPLET.

Au rythme fougueux qui l'en traî - ne

Musical notation for the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in G major, 3/8 time, with lyrics: "Au rythme fougueux qui l'en traî - ne". The piano accompaniment consists of eighth notes in both hands.

Mar  
Parfois succombant, hors d'ha - lei - ne,

Man  
Parfois succombant, hors d'ha - lei - ne,

Musical notation for the second vocal line and piano accompaniment. The vocal lines are in G major, 3/8 time, with lyrics: "Parfois succombant, hors d'ha - lei - ne,". The piano accompaniment consists of eighth notes in both hands.

Mar  
On voit on voit la brune ma - no - la

Man  
On voit on voit la brune ma - no - la

Musical notation for the third vocal line and piano accompaniment. The vocal lines are in G major, 3/8 time, with lyrics: "On voit on voit la brune ma - no - la". The piano accompaniment consists of eighth notes in both hands.

Mar. *Sans for - ce, sans for - ce tom - ber là*

Mus. *Sans for - ce, sans for - ce tom - ber là*

Mar. *rit.*  
*Ah!*

Mus.

*suivez*

Mar. *f*  
*Mais le plaisir*

Mus. *f*  
*Mais le plaisir*



Mus *soudain l'ap-pel - le, Et re - pre - nant*  
 Mus *soudain l'ap-pel - le, Et*

Mus *u - ne vi - gueur nou -*  
 Mus *re - pre - nant u - ne vi - gueur nou - vel - le*

Mus *- vel - le, Joy - eux ver - ti - go, La ma -*  
 Mus *Joy - eux ver - ti - go, La ma -*

Mar

- - no - la S'é - lance au fan - dan - go!

Man

- - no - la S'é - lance au fan - dan - go!

(DANSE)

*ff*

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The music consists of chords and melodic lines with various articulations like accents and slurs.

Piano accompaniment for the second system, continuing the previous system. It includes the instruction *accelerando* in the right-hand part.

Piano accompaniment for the third system, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The music consists of chords and melodic lines with various articulations like accents and slurs.

Le ROI a tempo

Ah! c'est di - vin! ah! c'est char-

*ff* *mf* a tempo

Vocal line and piano accompaniment for the first vocal system. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The piano accompaniment is in a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The music consists of chords and melodic lines with various articulations like accents and slurs.

le R La CAM

-mant! c'est ra - vis - sant! Non, non, non, non,

Vocal line and piano accompaniment for the second vocal system. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The piano accompaniment is in a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The music consists of chords and melodic lines with various articulations like accents and slurs.

1<sup>a</sup>  
C

c'est in - dé - cent!

LA CAM: et MAR: avec  
les 1<sup>rs</sup> Dessus *p*

S

A cet - te mu - sique é -

VIR. et INIGO  
avec les Ténors *p*

T

A cet - te mu - sique é -

B

*p*

A cet - te mu - sique é -

S

- tran - ge, Mal - gré moi, le jar - ret me dé -

T

- tran - ge, Mal - gré moi, le jar - ret me dé -

B

- tran - ge, Mal - gré moi, le jar - ret me dé -

*cresc.*

LA CAM.

Se - no - ri - ta, ren - trons...

- man - ge,

- man - ge,

- man - ge,

*cen*

LE ROI

Un der - nier fan - dan - go pour

do

le R ter - mi - ner la fê - te!

S Un fan - dan - go!

T Un fan - dan - go!

B Un fan - dan - go!

Un fan - dan - go!

S  
Bra - vo! bra - vo! Un fan\_dan - go! Bra - vo! bra -

T  
Bra - vo! bra - vo! Un fan\_dan - go! Bra - vo! bra -

B  
Bra - vo! bra - vo! Un fan\_dan - go! Bra - vo! bra -

S  
-vo!

T  
-vo!

(Tout le monde prend position)

B  
-vo!

*f*

DANSE GÉNÉRALE

*ff*



First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various note values, rests, and dynamic markings such as accents and slurs.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar rhythmic and melodic patterns.

Third system of musical notation, showing a continuation of the musical themes.

Fourth system of musical notation, featuring more complex rhythmic structures and dynamic markings.

Fifth system of musical notation, concluding the page with a section marked *accel.* (accelerando).

*All<sup>o</sup> vivo* *f*

S  
T  
B

Quel mou - ve - ment! quel mou - ve -

Quel mou - ve - ment! quel mou - ve -

Quel mou - ve - ment! quel mou - ve -

*All<sup>o</sup> vivo* *f*

S  
T  
B

- ment! quel joy - eux ver - ti -

- ment! quel joy - eux ver - ti -

- ment! quel joy - eux ver - ti -

S  
- go! Dan - se char - man

T  
- go! Dan - se char - man

B  
- go! Dan - se char - man

S  
- te, Danse en - traî - nan

T  
- te, Danse en - traî - nan

B  
- te, Danse en - traî - nan

S  
- tel! Vi - ve, vi - ve le fan - dan

T  
- tel! Vi - ve, vi - ve le fan - dan

B  
- tel! Vi - ve, vi - ve le fan - dan

S  
- go!

T  
- go!

B  
- go!

*f*

Fin du 2<sup>e</sup> Acte